

## 549614-2026 - Kompetizzjoni

L-Iżvizzera – Servizi tat-tindif – Reinigungsleistungen am Bildungszentrum Zürichsee

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kanton Zürich, Bildungsdirektion, Mittelschul- und Berufsbildungsamt

Email: [beschaffungswesen@mba.zh.ch](mailto:beschaffungswesen@mba.zh.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Reinigungsleistungen am Bildungszentrum Zürichsee

Deskrizzjoni: Reinigungsleistungen am Bildungszentrum Zürichsee in Horgen. Die zu reinigende Fläche beträgt für den Standort an der Seestrasse 110 rund 9'143 m2 und am Standort an der Tödistrasse 56 (optional) rund 908 m2. Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

Identifikatur tal-proċedura: aa4b1c79-842a-459a-ac22-ebb7de25fde6

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Horgen

Kodiċi postali: 8810

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Reinigungsleistungen am Bildungszentrum Zürichsee

Deskrizzjoni: Reinigungsleistungen am Bildungszentrum Zürichsee in Horgen. Die zu reinigende Fläche beträgt für den Standort an der Seestrasse 110 rund 9'143 m2 und am

Standort an der Tödistrasse 56 (optional) rund 908 m2. Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizzi tat-tindif

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911000 Servizzi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi, 90919000 Servizzi ta' tindif ta' uffiċċji, skejjel u tagħmir ta' l-uffiċċju

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Leistungen für den Winterdienst sowie die Reinigung am Standort der BZZ an der Tödistrasse 58 in Horgen mit einer Fläche von rund 908 m2 ist optional.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Horgen

Kodiċi postali: 8810

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 28/02/2030

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Verlängerungsoption von maximal zwei Mal einem Jahr ist vorgesehen. Die maximale Laufzeit beträgt somit 5 Jahre und endet spätestens am 28.2.2032.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Das Angebot muss unter Beachtung von Kapitel 7.1 und 7.2 des Leitfadens bis am 13.08.2026, 17.00 Uhr zugestellt werden. Die Eingabe der Angebote hat zwingend in Papierform in einfacher Ausführung zu erfolgen. Die ausgefüllten Ausschreibungs- und Angebotsunterlagen sind zusätzlich elektronisch auf einem USB Memory Stick beizulegen.

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/08/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 365 Jiem

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kanton Zürich, Bildungsdirektion, Mittelschul- und Berufsbildungsamt

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kanton Zürich, Bildungsdirektion, Mittelschul- und Berufsbildungsamt

Numru tar-registrazzjoni: aff31b53-aa14-4fa4-bdda-ae29cc091d40

Indirizz postali: Ausstellungsstrasse 80

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8090  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [beschaffungswesen@mba.zh.ch](mailto:beschaffungswesen@mba.zh.ch)  
Telefown: +41432597700

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht  
Numru tar-registrazzjoni: BVGER  
Indirizz postali: Postfach  
Belt: St. Gallen  
Kodiċi postali: 9023  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefown: +41584652626  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Simap.ch  
Numru tar-registrazzjoni: CH001  
Indirizz postali: Holzikofenweg 36  
Belt: Bern  
Kodiċi postali: 3003  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefown: +41584646388  
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
b2527706-b652-4da3-81e5-662789c49050-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
Informazzjoni aġġornata

**10.1. Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE  
Deskrizzjoni tal-bidliet: Im Dokument "Anhang\_05\_Preiseingabe\_ & Regieansätze \_V2.xlsx" hat es im Register "Jahreskosten" einen Formelfehler. Bitte NUR das neu publizierte Dokument "Anhang\_05\_Preiseingabe\_ & Regieansätze \_V3.xlsx" verwenden. Danke.

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 85388047-ad5a-480c-baaa-5635b307b4d5 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/08/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 549614-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 151/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 07/08/2026